

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

ПРОЛЕТАРІ ВСІХ КРАЇН, ЄДНАЙТЕСЯ!

UKRAINIAN LABOR NEWS The Provincial Library
Cor. Pritchard Ave. and McGre
Winnipeg, Man., Canada

UKRAINIAN LABOR NEWS

SUBSCRIPTION RATES:
Per year \$4.00
Per half year \$2.00

City одить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу. — Published three times a week: on Tuesday, Thursday and Saturday.

PK XL 4. 33 (1240). ВІВТОРОК, 19. БЕРЕЗНЯ 1929.

WINNIPEG, MAN.

TUESDAY, MARCH 19th, 1929. No. 33 (1240). VOL. XI.

1919 - Хай живуть "Українські Робітничі Вісті"! - 1929

ПРИВІТАННЯ ВІД ГОЛОВНОГО УКРАЇНСЬКОГО АГІТПРОПКОМУ К.П.К.

Головний Український Агітаційно Пропагандовий Комітет Комуністичної Партії Канади шле своє найщиріше привітання "Українським Робітничим Вістям" в десятиліття їхнього існування і боротьби за інтереси робітничої класи.

Наш Комітет є в тому становищі, що йому краще видно і зрозуміло, як кому небудь іншому, які величезні заслуги має за собою наш боевий часопис у будівництві наших організацій, у розвитку нашого руху, у класовому вихованні широких українських працюючих мас в Канаді. Десять літ існування "Українських Робітничих Вістей", це десять літ мозольної праці і завзятої боротьби проти всіх сил ворожих робітничій класі та революційному робітничому рухові; десять літ славних перемог.

Вистарчить глянучи на рід наших організацій, приглянувшись великому поступові, який зробили українські робітники та фермери за останні десять років, щоб оцінити досягнення нашого часопису-ювілянта, що був незвичайно важливим чинником у тому русі і поступі.

Особливо мусимо відзначити заслуги "Українських Робітничих Вістей" у поширенні комуністичних ідей та будівництві Комуністичної Партії Канади. Що ми маємо сьогодні значне число українських комуністів в Канаді, членів самої передової революційної організації робітничої класи, що широкі маси українських робітників та фермерів зацікавлені комуністичним рухом і співчують йому, це у великій мірі належить завдячувати нашому боевикові "Українським Робітничим Вістям". Комуністична Партія належно ці заслуги оцінює.

Заслуги нашого ювілянта оцінюють теж широкі маси українських робітників та фермерів. Про це свідчать кільканадцять тисяч його читачів. Про це свідчать найбільша сьогоднішня популярність "Українських Робітничих Вістей" серед тих мас. Вони визнають наш часопис своїм речником, вчителем, організатором, оборонцем і провідником.

Тому десятиліття "Українських Робітничих Вістей" для нас велика і радісна подія. Ми її вітаємо ширим серцем. Вітаємо з тим переконанням, що в другому десятилітті свого існування наш часопис буде далі рости, розгорнати ширше свою велику й корисну працю, завойовувати ще ширші маси під свій вплив і вести їх по шляху класової боротьби до освоєння робітничої класи від капіталізму, до нового громадського ладу, до комунізму.

Головний Український Агітпропком К.П.К.
М. Попович, секретар.

GREETINGS FROM THE WORKER

THE WORKER greets its associate paper, THE UKRAINIAN LABOR NEWS, on the occasion of the tenth anniversary of its founding. May we both continue to battle shoulder to shoulder in our mutual mission of enlightening, educating and directing the workers until the seed that we have sown, and will sow in the future, bears the fruit of our common ambition—the overthrow of capitalism and the establishment of a workers' republic.

LONG LIVE THE ORGAN OF THE UKRAINIAN WORKERS OF CANADA!
LONG LIVE THE REVOLUTIONARY FRATERNALISM OF THE WORKING CLASS PRESS!

ПРИВІТ ВІД УКРАЇНСЬКОГО ІНСТИТУТУ МАРКСИЗМУ-ЛЕНІНИЗМУ І ЖУРНАЛУ "ПРАПОР МАРКСИЗМУ".

Харків, Рад. Україна.

Український Інститут Марксизму-Ленінізму й редакція журналу "Прапор Марксизму" шлють братерське вітання українському робітничому часописові Канади "Українським Робітничим Вістям" з нагоди десятирічного ювілею їхньої славної праці на ниві організації українського пролетаріату Канади та збудження класової його свідомості.

Щиро бажаємо славному ювілянтові успіху в дальшій його боротьбі за визволення українського пролетаріату Канади з під впливу угодовства та оман дрібно-буржуазного націоналізму-шовінізму.

Хай живе орган українського пролетаріату Канади "Українські Робітничі Вісті".

Хай живе революційний пролетаріат Америки і всього світу.

Хай живе Канадська Комуністична Партія.

За Директора Інституту і
Редактора журналу "Прапор Марксизму"
ГР. ХІМЕНКО.
Секретар ред. ФЕДЬЧИШИН.

GREETINGS FROM C. E. C. COMMUNIST PARTY OF CANADA

Comrades Greetings:

Toronto, March 6th, 1929.

The Communist Party of Canada, Central Committee greets the Ukrainian Labor News on its Tenth Anniversary.

In face of the growing attack on the revolutionary workers in Canada, by the Capitalist Class, assisted by their agents in the Labor Movement, the trade union bureaucrats and social democrats; in face of the developing Fascist and White Guard forces, particularly among the foreign-born workers, forces that are dove-tailed with the Anti-Soviet counter-revolutionary forces and White Terror governments of Europe, protected and assisted by the Capitalist Class in Canada; in face of the intimidation and threats of deportation against the intelligent progressive, militant workers, who ally themselves with the revolutionary movement of this country; all of which is bound up with the preparation for attack on the Soviet Union and developing imperialist war; "The Ukrainian Labor News" and the militant Ukrainian workers in this country, must galvanize and steel their forces for an intense struggle against all forms of reaction; in Defense of the Workers' Fatherland—The Soviet Union; for the struggle against War; for the fight against capitalism and imperialism, through the support and consolidation of the only International Workers Organization, fighting the class battles of the International working class—The Communist International.

As a section of this International, we hail our Ukrainian comrades; We greet "The Ukrainian Labor News" on its Tenth Anniversary. Close the ranks for the Struggle!

Long live the Press of the revolutionary, militant workers!

With Fraternal Greetings,

J. MacDONALD, Executive Secretary.

Young Communist League of Canada Greet The Ukrainian Labor News

Dear Comrades:

Toronto, March 7th, 1929.

THE UKRAINIAN LABOR NEWS is celebrating ten years of life and struggle in the working class movement of Canada, ten years, during which the UKRAINIAN LABOR NEWS has reflected and expressed the struggles of the workers in Canada. During these ten years, thousands of workers have become accustomed to look forward to every issue of the paper, to seek in its columns, guidance and inspiration to their struggles.

THE UKRAINIAN LABOR NEWS celebrates its anniversary on the eve of great events, great struggles in the militant labor movement, great struggles against the coming war, against increased exploitation, against fascism, against repressions of the working-class movement, and for the defense of the workers' fatherland—the Soviet Union.

There are large masses of Ukrainian workers and farmers in Canada. These are among the most exploited of the Canadian working class. These workers have a revolutionary tradition, which they bring with them to Canada. The Ukrainian workers and farmers must be drawn into the Canadian revolutionary movement, must be led into the struggles of the whole Canadian working-class. It is the task of the foreign-born workers to identify themselves with the Canadian revolutionary movement; and of the Canadian-born workers to extend their fraternal solidarity to the foreign-born workers to assist them in their struggles, to defend the foreign-born workers from attacks of the capitalist state.

The youth of the Ukrainian workers and farmers must be drawn into the revolutionary youth movement, into the organizations of the working-class youth. The broad masses of youth must be won for the revolutionary youth movement.

THE UKRAINIAN LABOR NEWS celebrates ten years of struggle. The years that are yet to come mark even greater struggles, decisive battles between the workers and the capitalist class. In these coming years, the UKRAINIAN LABOR NEWS will continue to lead the workers, will learn to take up the fight more successfully, will win influence over thousands more workers and farmers.

Forward to struggle, against the increased exploitation of the workers, against fascism, against government repressions, against the coming war.

Forward to struggle, for the liberation of the oppressed colonial masses, for the organization of the unorganized, for the defense of the Soviet Union, for communism.

The Young Communist League, on behalf of its children's organization, the Young Pioneers; on behalf of its youth and children's press—the YOUNG WORKER and the YOUNG COMRADE; and on behalf of its own membership spread throughout Canada—conveys its heartiest greetings to you.

LONG LIVE THE "UKRAINIAN LABOR NEWS"!

With Communist Youth Greetings,

NATIONAL EXECUTIVE COMMITTEE

Young Communist League of Canada

OSCAR RYAN, Executive Secretary.

ПРИВІТ ВІД ЖУРНАЛУ "РОБІТНИЦЯ".

Редакція "Робітниця", в ім'я своїх читачок, щиро вітає "Українські Робітничі Вісті" з десятиріччю їхнього існування.

"Українські Робітничі Вісті" були джерелом організації жінок-робітниць в Канаді, бо перші підняли голос в обороні прав трудової жінки і перші вивели жінок-робітниць до організації. Дякуючи "Українським Робітничим Вістям", що були основоположником робітничо-фермерського видавництва, почав виходити окремий жіночий журнал "Голос Робітниця", а опісля "Робітниця". Тому-то десятилітній ювілей "Укр. Роб. Вістей" є одночасно великим святом і всього світового трудового жіноцтва Канади.

В день великих роковин "Укр. Роб. Вістей", ми кличемо: — Тисячі лави працюючих! Хай живе оборонця і вчитель шаронки, пролетарських мас — "Українські Робітничі Вісті"!

РЕДАКЦІЯ "РОБІТНИЦЯ".

GREETINGS FROM C.L.D.L.

DEAR COMRADES, ON BEHALF OF THE NATIONAL EXECUTIVE COMMITTEE OF THE CANADIAN LABOR DEFENSE LEAGUE I AM WRITING TO CONVEY TO YOU AND THE UKRAINIAN LABOR NEWS SINCERE GREETINGS ON THE TENTH ANNIVERSARY OF THE NEWS. THE OUTREACH OF YOUR INFLUENCE IN THIS COUNTRY IS BEYOND MEASURE. THE NEWS IS ACCOMPLISHING A VERY GREAT AMOUNT OF USEFUL WORK FOR THE WORKERS OF THIS COUNTRY. WE WISH FOR YOU EVERY CONTINUED SUCCESS. LONG LIVE THE WORKING CLASS PRESS!

WITH GREETINGS,

YOURS TRULY,
A. E. SMITH,
ACTING GEN. SECY.

ПРИВІТАЛЬНІ КАБЛЕГРАМИ З РАДЯНСЬКОЇ УКРАЇНИ.

ВІД РЕДАКЦІЇ ГАЗЕТИ "КОМУНІСТ".

Харків, Рад. Україна.

"Українські Робітничі Вісті"
Вінніпег, Ман.

Органів українських пролетарів Канади, "Українським Робітничим Вістям", в десятиріччя братерський привіт. Хай живе пролетарська перемога! Редакція "Комуниста".

ВІД ДЕРЖАВНОГО ВИДАВНИЦТВА УКРАЇНИ.

Харків, Рад. Україна.

"Українські Робітничі Вісті",
Вінніпег, Канада.

В десятиріччя основоположникові української робітничої преси і організаторові політичної думки українського пролетаря, ширій братній пролетарській привіт і побажання успішної праці шле Державне Видавництво Радянської України.

РІЧИЦЬКИЙ.

ВІД ТОВАРИША А. БУЦЕНКА.

Харків, Рад. Україна.

"Українські Робітничі Вісті",
Вінніпег, Ман.

Щиро вітаю товаришів з нагоди десятиріччя "Українських Робітничих Вістей", які в капіталістичному оточенні невтомно борються за соціалістичні ідеали. Бажаю найкращого успіху в дальшій роботі на користь працюючих. БУЦЕНКО.

ПРИВІТИ З РАДЯНСЬКОЇ УКРАЇНИ

ВІД "РОБІТНИЧОЇ ГАЗЕТИ ПРОЛЕТАР".

Харків, 1. лютого 1929.

Організатора і виховника українського робітництва в Канаді, — "УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ" вітаємо із вступом у нове десятиріччя. Десять років роботи організатора й виховника робітників в умовах капіталістичної країни — це важкий і почесний шлях. За 10 років "РОБІТНИЧОЇ ВІСТІ" завойували собі великий авторитет серед робітників Канади.

Вітаючи ювілянта від імені сотні тисяч своїх читачів, "РОБІТНИЧА ГАЗЕТА ПРОЛЕТАР" певна, що й в наступні десятиріччя ювілянт високо нестиме прапор пролетарської революції, як і досі, і ще щільніше з'єднає навколо себе лави трудящих українців у Канаді.

З високо піднесеною головою, з вірою у правоту свого діла вступаєте, товаришу, у друге десятиріччя своєї роботи.

З товаришеским привітом

Редакція "Робітничої Газети Пролетар".

Редактор П. ЛІФШИЦЬ.

Секретар Н. ТАЛІСМАН.

ВІД СПІЛКИ РЕВОЛЮЦІЙНИХ ПИСЬМЕННИКІВ "ЗАХІДНЯ УКРАЇНА".

Київ, 25. I. 1929.

Спілка Революційних письменників "Західна Україна" шле щире та глибоке привітання з нагоди 10-літнього ювілею і особливо відмічує велику заслугу "Українських Робітничих Вістей" в справі організації українських працюючих мас в Канаді. Бажаємо дальших успіхів та перемог у тій важливій роботі, яку провадить "Українські Робітничі Вісті", вступаючи в друге десятиліття свого існування.

Голова С. СЕМКО.

Секретар ТКАЧІВСЬКИЙ.

ВІД РЕДАКЦІЇ ЖУРНАЛУ "ЗОРЯ".

Дніпропетровське, 31. I. 1929.

З нагоди десятих роковин існування газети "Українські Робітничі Вісті", всім читачам і співробітникам її гаряче пролетарське вітання від імені редакції і 40.000 читачів журналу "Зоря".

Редактор "Зорі"

Ів. ТКАЧУК.